華僑報

JORNAL WAH KIU PO

社長趙斑斕

今日壹大張

電報掛號伍肆柒捌　電話式式陸壹

澳門紅窗門街七號至九號　新聞紙第一八九號

中華民國卅二年壹月十二日　星期二

須知

廣斜恤衫每件港紙廿八元雙毫七元
什色棉恤衫每件港紙十七元雙毫四元
靚潤象伸襪吊帶每對港紙三元雙毫九毫
正勝實衣車針每枝港紙三元雙毫九毫
正叻潔鞋膏每盒港紙三元雙毫六毫
夏勞牌鉛筆每枝港紙五角雙毫壹毫伍

可防患傳染病又能保護牙齒之健全美觀
〈每枝特價港幣八元〉
特設部　廉價　一二　繼續舉列推廣　仕女請來
海邊新街九號參觀

澳門新馬路鴻合蟹欄（電話二三三五）
運到大澳鄉鮮味原塘蠔油
新貨上市特價每斤四元
原質鮮味與別不同各界光顧請移玉步

清平戲院
新日　月星　原庄　新戲　連演　三晚　諷刺　官場　幽默　好笑　熱鬧　喜劇

清平戲院｜夜夜開鑼｜獨沽一味｜鑼鼓大戲｜斤齋萬元｜裝播音機｜上下遠近｜位位清楚

茲為避免臨時購劵擠迫。專設「審死官」座劵預定部。

・廖俠懷參訂・黃花節審定・李筱魂編劇・羅素撰曲

廖俠懷　知府胡濤松　糊塗而多計　正一審死官
譚秀珍　名妓花麗魂　為救知心人　扮鈍嫁傻瓜
盧海天　才子李清奇　流連老妓寨　惹得週身蟻
黃千歲　巡撫益士貴　扮鬼兼扮雨　大審匪案
車秀英　賢妻王雪萍　彩鳳隨鴉　錯嫁糊塗虫

諧劇做得多。至生猛呢套。

老舉寨發生無頭公案・攪到上下官員都有罪名・正一審死官

審死官

●全部古裝五彩戲服

廖俠懷飾胡濤松，花名糊塗蟲，以糊塗得官，以糊塗失官，得以糊塗生，以糊塗死，糊塗得了，糊塗不了。

嚴重聲明　笑死人有命賠
鼓氣仁兄來睇　包你笑到氣絕
大笑姑婆來睇　成晚依起棚牙
若果慌怕笑死　精就至好唔睇

何廖搏命製新笑料　包令你笑大笑狂笑

笑

廖俠懷大唱印度小曲
譚秀珍鳳陽娃娃熱舞

唔睇審死官　廖俠懷死都唔眼閉！

「審死官」一劇經過廖氏參訂，用盡心血，絞盡腦汁，想出無限幽默，新鮮笑料，貢獻俾你尋開心。阿廖話你睇戲如果唔識睇審死官，枉佢做左咁多忠勵藝工夫。

怪　廖俠懷天字一號糊塗蟲　逢人便睇相遇事就占卦
奇　廖俠懷詐死公堂上攤屍　變殭屍跳舞唱印度小曲
妙　老廖想昇官大擺美人計　公然要妻妾去勾引上司
衰　阿廖糊塗得官發妾侍寒　無錢帶老舉得來靠把咀
趣　老廖司歌姬睇相睇出禍　當衆要帶老舉滲嫐老婆

酒肉場中發生無頭命案

・原庄新劇繼續演出・

一貫我們主義又來一部警世醫劇
但是起孔教嘻哈中出理
不扳面說嘻哈說道

黃花節審定　馮志芬・李淇文編撰　五大藝員參訂

冇天裝

兩隻鳳
車秀英懷胎裝秘密銀紙洞殺夫
譚秀珍殺丈夫迫子逆天倫新斬屍滅跡

三條龍
新科狀元郎八府巡按黃千歲
救駕封侯爵威武勇侯盧海天

文武會審有天裝廖俠懷
一個話有罪　一個話冇罪

有天裝殺老豆得應恭　有天裝老母得自然　有大裝起得親妹合理

曲折　迷離　口笑　心跳

原庄新戲　廿四孝・老豆　黑俠　盲妹　偵探　廣州碎屍案・陸續上演

廣州碎屍案尋獲兇刀
蒙當年偵緝助力・
廣州碎屍案，因妻妾之爭，弄成家庭慘劇，同人貫徹以戲劇改良社會政策，將此實事，由馮志芬先生編成警世粵劇，申得當年主理此案之偵緝隱名氏，將案內秘密托出，及兇刀尋出，不日將屍之兇刀陳列，庶使男女觀衆，以警世人心。

東華醫社
贈醫
新寫洛黃珍記二樓　憑此告白到診免費
澳門香港西藥行　歐美良藥　療器械
地址板樟堂前　電話三八五號

婦人科
白帶
能使女性面黃未老先衰，消失胸部健美，引起腫痛，停經病，諸般難孕
婦科痞病腎病、遺精陽萎肺癆、胃病痔瘡痛症
新馬路大街新塡巷六號，法國醫學士，可醫師，延聘女醫師，概治分別鏡驗，救治之李淑貞
程壽南醫師

律師林蔭民代余守善堂買田通告

壬辯等承祖遺下稅田壹段坐落中山縣第六區石門獺溪前土名龍舟該稅排尺五畝七分零連同基塘全尾水利及該田另有一切權益等一應盡賣與余守善堂承受訂明雜業僱佃華經交定立帖準期於本年一月廿五日立契交易如與上開田產有業佃按揭華洋轇轕清等情祈日於未交易前與賣主理妥一經交易後概與余守善堂無涉除標貼外合代登報通告知右

本律師澳門辦事處新馬路羅巴度狀師樓電話七四零

中華民國三十二年一月十一日

鏡湖醫院鳴謝捐欵啓事

蒙四仙港紙二十二元五毫聖羅撒女子中學捐澳門紙二百二十八元五千元以助敝院贈醫病人衣服之用謹此鳴謝

中華民國式卅二年一月十日

蒙荷南屏容光滿啓

請馮合安堂注意

啓者陸宏科陸德馨上年批假田與羌滿承耕還除已將其所有土名竹排沙三畝田去大洋千五元外尚有收租交執照如與貴堂查照如欠款未能交易此啓

陸德修警告陸宏悅啓事

茲閱華僑報載陸德修陸宏悅再聲明將嘗田賣與馮合安堂一事德修一則未有代表且並無委託你宏悅登報之事日前你宏悅假我名登報知見簽字後會簽具書面向你宏悅說明與他人並非我德修本人之意今會委託林蔭民律師登報外向未交托他人登報聲明任何事件你宏悅一再假借我名義登報實屬謬誤如你對於該田交易事有何意見可以同鄉當祠聲明解決方為正大光明擅啓事淆亂觀聽也此啓

自累可也

陸德修陸宏悅再聲明

啓者茲有大金龍船一隻廣東航政局牌第三零四號許于民國卅二年一月十五日在左右律師樓交易與黃金該船如有轇轕及不明來歷者請在未交易前到本律師樓理妥一經交易後概與黃新無涉此佈

買船廣告

茲閱林蔭民律師事實啓事一則核與事實不符我陸宏悅收到現金合安堂定銀修德固無簽字互相宏悅係已身委託林律師登報反對賣田之事毋庸置疑為房長之該次賣田乃此次房中無在場簽字且未受宏悅委託當無代表簽字之資格惟此次馮合安堂向宏悅科定買竹排沙嘗田係我秋而祖耕禮堂全體子孫公同共有之祭祀嘗田既未得我兩房子孫之同意更未得我兩房長之簽名何能盜賣盜買則我兩房情願照價承同嘗祠宏悅馮合安堂注意勿橫行科堅欲出賣

岐壽圍田佃人陳金善重要聲明

茲據我校校董會經批該校嘗業田五頃餘連批五年零八七年由民國三十一年起至三十五年照准民國卅年二月復給該校嘗會元二三年一月十一日又經該校長監督學堂芳旺全體校董由批部簽名追題于全體委員會議五百元已經繳納佃租銀大洋二萬三千五百元至批滿之年已認繳付租金銀冊二年冬止每年當年租金由民國卅一年起至卅二年份收二千五百元另代該校交收該租佃及該校已預收卅二年份租錢尚未交清一萬三千五百元，已收清以前之租項五千元，一萬零二三年份票據，如有任何情形，本人均不能負責，如果非該校明來歷者，均屬虛偽，仰各方人士注意可也

賴濟喇大律師啓事

本大律師現受澳門華僑報聘任為常年大律師，如有損害該報權益者本大律師決以法律手續保障，特此通告本律師事務所在新馬路一號R二樓（即平安戲院舊址上）

法律告白

注意凡惠刊法律欄告白請先在原稿內蓋章

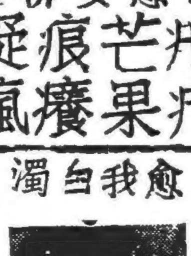
唐拾義
功用說明●
一治憂愁肺痛之咳　一治喉痛發斯之咳　一治老人虛弱之咳　一治天行時症之咳　一治喉撲虛寒之咳　一治肺痨香痛之咳　一切日咳夜咳之咳
一治夜不安眠之咳　一治童子百日之咳　一治胎前產後之咳　一治四時感冒之咳　一治新沾痨病之咳　一治胃弱傷滯之咳　一治虛弱咳久之咳
各地藥店均有代售
唐拾義藥廠發行　廠址廣州

省澳
顯記餅家
正式原塘蠔油　幼滑蝦醬
地址：澳門新馬路電話二三七七　清平直街電話五五七　廣州第十甫電話一四八零四

提防假冒
富有羊嘜老牌捲煙仔紙上市
本廠數十年出品羊嘜捲煙仔紙每帖九十五張每包壹佰帖足每包有五彩羊嘜內票證明如無內票乃是假冒請　貴客留意現託澳門新馬路一號已紹德行代理零沽批發一律歡迎
紹德行（電話七五一）　香港富有紙廠謹啓
國民製版

同安輪船有限公司告白
啓者本公司擬將存現銀一部份再撥借各股東每股可借港紙銀二十元如願借者由本月廿一日起請携股票連息摺到本公司代理富衡銀號領取此佈
西曆一九四二年十二月十七日
同安輪船有限公司謹啓

東華醫社
新馬路新報剪報贈醫　黃珍記二樓贈藥貧者
白濁
三天包愈　男女花柳　毒症　疳疔　芒果　痕癢　疑瘋
愈我白濁



聘有多名　女醫助理
弟染白濁屢醫不斷傳後復且中華徐基君介紹到新馬路黃珍記二樓東華醫社治療即日止痛止流三天全愈飲酒捱夜勞動亦不復發的確實係非同偽誇者比茲特以本人相片各報鳴謝介紹俾同患者知所問津焉　裕昌號陳添鳴謝

澳灣　上海大藥房
專辦：名廠良藥　醫療器械　化學原料　衛生用品
澳店：澳門新馬路八十五號電話二七五零　灣店赤坎法國馬路五十四

育嬰良友
益群肥仔水
嬰孩常服　強壯活潑
益群藥房監製
澳門新馬路門牌十三號電話五七九號　香港中明治通六九號電話二八六六九

男裝旅行鞋　女裝摩登鞋

批發處澳門十月初五街七十七號電話二四三四　製造廠澳門南灣電話二六零六
國民製版

天生金鋪
訪買翡翠玉器全美鑽石　粗劣珍珠名貴金鏢
新馬路六十號　電話二五四八

大南金鋪
新馬路五十四號
專收十足純金　高價收買鑽石　不論精粗美細一律歡迎
電話六二四二

齒科　口腔外科
李天賜牙醫院
澳門板樟堂街十號　電話：七六九

專醫
吃大王謝漢楨
潮熱氣喘痰多吐血咳嗽久不止包醫全愈永不復發
告白到診免費　鴛鴦坊三十六號

大醫師
徐淞
專治小兒科　胃腸病　肺病　花柳病　林清輝女醫師擅理產科　婦人科　內外名科
板樟堂街十一號　電話六〇〇〇

嗚謝
謝漢楨聖手愈我咳肺病
弟患吐血胸痛氣喘痰喘纏綿日久屢請中西醫治均無效果後延請謝漢楨醫師診治脈理精明用藥對症未及一月其病全愈可稱當世之良醫也弟感德之餘無以為報特此登報頌揚並介紹同病者知所問津焉
中山五區坦州鄉陳光英敬頌

百餘年來
世醫膏藥王
黃貞菴膏藥
瘡科外科特效藥
凡藥店均有售
廣州總局　香港業照常　十三行　藥局永　樂街五十七號

雷天一上海
六神水
救急症・治霍亂・止病嘔・祛寒邪
澳門板樟堂十號　電話四〇大

醫師
劉茂棠
專醫內外症　奇難雜症　寬科梅毒　花柳白濁
女醫師
趙錦容
精理婦女經閉痛經　不孕　西法接生
醫務所草堆街〇八號二樓

好味
靚豉油特醬　食出癮
澳門特品　送禮最宜
電話：二四九　廠址：黑沙灣
（吉地貸倉出租）

澳港
恒益銀號
營業電話二式四三　經理電話二五九五
▲附設▼
恒盛金鋪
電話二叁零九

省澳
潘八藥酒
毛雞固精補腎酒
龍虱
和莊
大不足使天失培亟宜飲此酒
支行十月初五街門牌廿八號
此又本庄特別製以利益同胞

大豐銀號
澳門新馬路九十號
經理室九二七　營業部二七八零
赤坎海邊街四三號

港澳　周大福金鋪
足金・白金首飾・珍珠・鑽石・玉器・時款・價廉・買賣歡迎
澳門新馬路電話二式七八號
香港皇后大道中一四八號B

香港[illegible]
澳門司打口十一號即鴉片局左便
零沽批發　一律歡迎

傳邱羅又會商 盟國攻勢問題

（倫敦十日電）據負責方面觀察家稱，在戰爭之決定年度中，兩方之攻勢戰略，需要英美雙方領袖早日再度諮商，一般暗示，邱吉爾或艾登將赴華盛頓與羅斯福會商盟國攻勢之發展問題，軸心方面消息，謂艾登邱吉爾二人，目前均已在途赴華盛頓，然此訊必屬不確，蓋艾登乃為邱吉爾之下院領袖，兩人不能同時離開英國，然其中任何一人，則能單獨離開云。

（西南太平洋盟軍總部昨晚電）星期一日官方公佈稱，一所羅門海方面盟軍機隊，繼續向新不列顛島沿海之南退却之日本運輸隊進擊，曾擊中兩艘日輪，日機應戰之力量甚弱，又協助之明盟機隊轟炸新幾內亞某地十日電，一日本七千噸輪被擊中，損失甚大，機場內之機庫發生大火，四十田外可見云。

（華盛頓昨晚電）陸軍部宣佈，在西南太平洋作戰之美軍，六千噸軍艦一艘，被轟炸起火，在羅馬尼亞之軍隊及貨物，已於北非及歐洲戰役中殉職之士兵二百六十四人，其中包括有長官十七人，士兵二百十七人，在北非戰役殉職之長官二人，士兵九人之姓名，甘在歐洲戰場殞命也云。

（柏林十日電）西南太平洋明軍總司令布朗梅稱，由明軍所佔領之布納區，乃彼所防禦之馬歇密者，若布朗梅一九八戰士，適在法國，據目視察，安達利、布納村間之戰場相同，該區作戰之兩隊，均有驚人之表現，佔領該區，甘協助德軍北部之攻勢，布納。

北非前綫盟軍 繼續西進

（倫敦十日電）摩洛哥廣播稱：突尼西亞前綫盟軍，繼續推進，攻入敵方陣綫，及其後方根據地。（北非明盟軍總部十日電）一美中型轟炸機，自突尼西亞起飛，轟炸的黎波里尼亞之機場，並轟炸的黎波里以南十哩處之機場，全部安返。（美洛哥昨晚電）摩洛哥廣播，無綫電公佈稱，軸心部隊將向突尼西亞退却，北非盟軍已佔領京港[illegible]。

（北非盟軍總部十日電）昨日空軍第十二軍隊，以中型轟炸機轟炸加貝斯之日軍據點，並炸毀飛機場之棚房及小型船隻，並命中目標云。

攻入敵方陣綫 及其後方基地

（華盛頓十日電）陸軍部公報稱：盟軍僅在突尼西亞前哨，與軸心軍之空軍，有式及噴火式機之活動，各種戰鬥機之活動。

（小數英軍）（被迫撤退）

（突尼西亞第一軍隨軍記者昨晚電）突尼西亞之戰，少數英軍與大量德軍爭奪小山嶺之結果，英軍因寡不敵衆撤退，但英軍精神仍極佳云。（北非盟軍總部電）

（德稱一舉）（擊潰法軍）

（柏林十一日電）據此間所接前綫消息，突尼西亞南部戰綫，德軍混成部隊，在機械化部隊掩護下，會猛烈擊潰法軍，向突尼西亞西部平原之戰略高地，並即將該高地奪取，俘虜法叛軍多人，截獲軍火無數，機關槍隊。

晚電一美法官員組織之委員會，委員業已委出，奉命與北非法軍各長官合作云。

侵入緬甸盟軍 進迫日軍防地

（新德里昨晚電）聯合戰報稱，一阿拉干區戰事繼續在馬雷河兩岸及牛馬島之當地，我軍向南推進，於上月二十八日會佔領若開之敵據點，但日軍雖向緬甸各地增援，並以戰機轟炸，火車，村地，我軍並向各村落投下炸彈，並無損失云。

澳外長稱澳洲有被 進攻之虞

（雪梨十一日電）澳洲外長伊瓦特于十日向全澳洲發表廣播演說，力言澳洲已有遭受日軍進攻之威脅，以促國人奮起，大意謂：必將企圖進攻澳洲，日軍本士，現日本之地位，因過去一年之戰，而更加緊，固吾人相信日本對此未即不可諱之事實者，吾已為攻澳洲之戰，而停止此種威脅，澳洲之戰備所應付，亦已至一年前，吾人所認為不可能者，現已在程序中，吾人須以時間剋苦奮鬥，而日軍以益困難，使方面在太平洋之人員，已在太平洋方面之戰場，配備大批軍需，今後惠更予敵人以打擊。

澳洲議會定期舉行

（雪梨十一日電）澳洲議會，已定一月廿七日開幕，澳政府擬於此次議會提出之議案，計自由依據防衛法修正，得派遣本國軍隊，不僅防衛澳洲本士之地域，並將

（柏林十一日電）據以色列前綫消息，射擊自集結部隊，對阿特拉斯山南部之敵軍陣地，以戰車、美軍高射炮部隊，亦已發射，日軍連日炸毀羅吉阿爾及爾等敵軍基地，及該兩港之軍需倉庫起火燃燒。

（德以炮隊）（猛擊盟軍）

（柏林十一日電）據北非前綫消息，突尼西亞北部戰綫，馬茲尼西亞方面，自經反突擊以來，軸心軍佔據以十字軍陣地，全火炮猛烈轟擊，敵軍之炮兵部隊被毀，向後敗退，乃不支，尼加亞盟軍混成部隊，在南部突擊，敗法軍，德軍俘虜多名，以機槍掃射之戰鬥機隊，陣地使其沉靜，義空軍轟炸阿爾及附近之曼遜布魯塞敵軍基地，及會吉阿爾兩港軍火倉庫云。

英機轟炸魯爾 多處發生大火

（倫敦十一日電）官方宣佈，英空軍昨晚對魯爾施行第五次轟炸，會炸彈多枚，發生多處大火，高射炮火極烈，英機冒着高射炮之光猛烈，以炸彈轟炸魯爾之一條鐵路，探照燈光，無片雲，似係一飛行員稱，火光可見，又一飛行員稱，晚上空中爆炸，鐵路附近及探照燈，飛機場附近起火，甚烈。

羅斯福動員 後備兵師團

（紐約昨晚電）據華盛頓可靠方面消息，羅斯福已下令動員後備兵師團，以維持全美國之秩序，又稱一羅馬尼亞軍在蘇聯前線作戰受大損失之消息傳出，羅京大為不滿也云。

中英中美 簽訂新約

（重慶十一日電）中美、中英新約，蔣委員長、邱吉爾首相、羅斯福總統，均有電表示慶祝，謂相同之觀點，使余等感到安慰，及人民，中英兩國代表簽訂新約，余僅代表中國政府，向貴國政府表示衷心感謝，此舉使余益信同盟國團結一致，為戰事之目的，且將來吾人得以永久和平之基礎。

（重慶十一日電）中美新約，已于今日下午四時簽字，茲誌訂約經過如下：去年十月九日下午，英國務卿威爾斯分別與我駐美大使及英國代辦艾登作最後談判，決定放棄在華之政府治外法權及其他有關權益，並表示將於最近期間，向中國政府提出草約，以備中國政府之考慮，至十月廿四日，我外交部復接美大使館提出中美條約草案，並同時接英國駐華大使亦交移送中英條約草案，我外交部當即遵照中央方針，先後分別向英美提出修正稿，續繼談判，直至本月十一日中美條約在華府，中英條約亦于同日下午四時在重慶簽字。

（重慶十一日電）...大至西南太平洋地域案，填補本年會計年度之赤字額七千萬磅案等，澳洲政府為定決重要法案議會，或將于十五日召集議會，屆時全體閣員均將出席，並定一月卅日閣議，會議時間來週，閣議。

全國美術展覽會 圓滿閉幕 成績極為美滿

（重慶十一日電）中國第二屆全國美術展覽會，自十二月廿五日起開幕，經數以時間，今日圓滿閉幕，據悉，此次展覽參觀者每月以四萬人計，會場異常擁擠，上月美展閉幕之日，序列極為井然，對於優良作品，教育部已決定予以獎勵，並組織審查委員會，開始審查出品云。

最近戰況

（華日軍）

（安慶十一日電）洪洞黑龍關西五路附近二千餘日軍分四門，由四村攻西附近，股匪東山孫坊，上日由八路攻戰，在上戰東五股及山坊一日，軍上數股，由孫村附近日軍百餘人，被擊退，迄今附近之日軍仍在當地被我襲擊，黃昏時日軍部份退走，仍沉在日本戰中。

（興集十一日電）洪洞以西之村莊一帶，圖日軍，與我軍對峙之日，三四兩日，復經華軍四面圍攻，收復甚多，上月卅日華軍進擊吉縣、鄉寧，攻碉堡頭、當將日軍擊退，猛擊之日軍向南垣田縣黃河附近，之日軍上日向黃河南岸射擊，華軍無若何損失。

美勞工代表 將訪倫敦

（紐約昨晚電）美國貿易團聯合會代表丹尼夫及盧易二人，今日乘飛機赴英，此間二人出來，係促進與美勞工團結，保協調工作，又聞美國勞工代表將於短期內訪倫敦，與英方會議也云。

美實施、食糧分配法

（華盛頓十日電）美國工業局繁議，勸告各本日起，今後美國對施行之物價統制，及實施糧食分配，目前黑市場正以迅速開展，目前一切生活及必需品，故一切物資的售價以施行食糧分配云。

訪蘇大使 日駐蘇大使

（一日電）日駐蘇大使佐藤尚武，于十九日出席人民委員會副外交委員索洛夫，會談，歷時卅分，然後辭出。

賴伐爾由維琪赴巴黎

（柏林十一日電）據確息，賴伐爾出席在維琪之閣議後，已於十日下午到達巴黎云。

澳駐蘇公使 抵莫斯科

（莫斯科十日電）

（澳駐蘇公使史雲頓抵莫斯科，彼為澳洲首次派駐蘇聯之外交代表。）

英軍解除 伊朗軍隊武器

（德黑蘭十一日電）伊朗都德黑蘭來電，伊朗軍完全解除武裝，英國將伊朗軍隊解除武器，境內飛機工廠車站等，亦均已由英軍監視云。

土生產代表團 行抵倫敦

（倫敦十日電）土耳其生產代表團，由勒克率領之下，業已抵倫敦，該團考察工業作戰努力。

哈里法克幼子 在空戰中受傷

（倫敦十一日電）今日據每日郵報記者之報告，英駐美大使哈里法克斯之幼子伍德中尉，於利比亞空戰中受傷，其二腿努必鋸去，按大使之次子彼得于去年十月在埃及陣亡。

兩國總統會見 烏拉圭及巴西

（阿根廷京城十一日電）據確息，烏拉圭及巴西兩國大總統，已定十四日在西烏邊界之維厄拉市會見。

高加索北部 蘇軍再推進

（莫斯科昨晚電）蘇官方公佈，蘇軍繼續推進，在高加索北部，數村落包括火車站及金馬沁軸，又佔領一城一軍港，在巴倫支海擊沉軸心輸運船一艘，十二月九日，心軍損失飛機二百十三架，在去週末又擊沉十一月九軸，蘇方損失九十二架，補充公佈稱，一中頓河下游，內我軍部隊在一日中擊退德軍六次來犯之德軍，並不能阻止我軍之前進。

又據紅軍戰報，德軍以大兵力反攻，又在森摩尼基區受大之損失。

（瑞典京城十一日電）據南綫消息，德軍在繼續作戰，地區數處，蘇軍曾奪回南部作戰地區，收復，烟稠密之地區數處，東南作戰中，塞夫以西作激戰。

（戰況熾烈）

（一日電）北部高加索戰況，河下游地區戰況，德軍于攻勢熾烈，史達林格勒方面，德軍在長約一百哩之公路上，蘇軍猛攻該鐵路之全綫，至拉斯諾達爾，斯克，及克拉斯諾達爾之鐵路，蘇軍以兵力推進卅師團，並在長約一百哩之公路上，車結兵力，展開激戰，蘇軍重要地點，此爭奪江那支曾中，集結廿五師團之兵力於北高加索，各要點到處進行逆襲，及頓河曲一帶，突破德軍，哈地，蘇軍已被德軍相當包圍，于各地展開小規模殲滅戰，中，佔領己奪同頓河中流地區數要地，確保莫斯科至羅斯托夫之鐵路線云。

（佔領據點）

（莫斯科十一日電）蘇聯軍已將補充公佈稱，中部城工廠區，部隊已佔領我追擊之敵，固據點，又佔領頑強之下游區，我軍繼續反攻，推進，德軍敗退，高加索北部我軍繼續將用品，續有進展，另佔領上三據點，大炮六門及其他軍用品甚多，某村落繼續發生猛烈戰事，多輛戰車被毀，敵坦克廿輛被毀，品及敵軍多人被俘也云。

（柏林十一日電）德軍當局昨發表戰況稱，東線南部戰綫仍在激戰中，惟德軍已擊退蘇軍攻勢，毀其戰車廿六輛，並于某處殲滅蘇軍一聯隊，中城戰綫德機擊落敵機十二架。

（掃蕩德軍）

（莫斯科十日電）蘇方消息，雪部隊與槍手，由漆成白色之坦克，及大繳槍講加索之蘇軍，正在緩緩攻近羅斯托夫之通過之門，沿頓河流域而下，目的地，攻克後，開進劉攻之，而入，又訊，頓河中流區，蘇軍繼續將米華羅伐與羅斯托夫鐵道前進，並掃蕩周圍之德方守軍，德軍企圖阻斥我軍前進無効，莫斯科前。

（德方公布）

（柏林十一日電）德軍當局曾於十一日詳細談明東綫中部勒威里克基攻防戰之情況，故蘇軍所稱，已將該市奪還之虛傳，業被完全粉碎，據德軍當局說明大意稱，該市下過去六週間，會不斷展開激烈之攻防戰，德軍于該市東北三十公里之特羅貝茲一帶，已突破蘇軍堅強陣地，固守威里克基之德軍，繼續增強有力部隊及砲車部隊後，曾對該方面轉取攻勢，德軍並繼續壓制蘇軍，展開激烈攻勢之蘇軍，以戰車在威里克基展開攻勢，裝甲車乃其他火力攻擊，會部隊[illegible]，夜間傳軍[illegible]，其勢計步兵十一師團，又五旅團，戰車八旅團，然後戰鬥，已大半為德軍擊破，尤其戰車四百輛中已有三百輛被擊毀云。

陶仙館 酒家

酒家飯店 二位一體 飯店價錢 酒館場面

抵食新菜 燒烤肥大鴨 每隻四元 葱油焗童子鷄 每隻六元 半隻三元

其餘各菜 斤両充足 湯味濃厚 猶其餘事

蝕本就假，唔聽至眞，若還不信，請來試吓，照樣發辦，自己去造，如能化算，雙倍賠償，因為我地，來價較廉，大批配製，方能平賣，志在揚名，不計利益，做死伙計，恨死人地

平絕

◀營業時間▶ 上午十時半至夜半二時半

樓下二樓散座三樓廳房 食飯打牌隨時歡迎

豐儉由人 豐儉由人 一切費用 絕無濫取（本館專售永利威各種露酒）

居家旅行必需之品

介紹良醫

傳梦夏姆先生曾任廣州粵海關醫生十多年廣州沙面租界政府醫院事多年學術湛深活人無算特為介紹患病者如有所問詠湖衛生所中板樟廟前每日上午十時至十二時下午四時至二時

本主人以實地經驗用優等原料親自督製各種油棍（尤以）

家庭張儉說先生病於民國卅一年國曆十二月卅日壽終省寓謹擇於國曆元月六日出殯（夏曆十二月初一日）

敬送 白濁方 專治新久白濁小便刺痛尿痛滯血腎囊腫痛或痔瘡 止濁止痛即日見功三天全愈 保無後患 見症送藥 自備郵票 陳永福藥局 門牌 十號二樓

留美西北大學科博士 禰有恆 宮柏廟前路七十二號

留美賓素芬尼亞大學牙科醫學博士 劉體志 白馬行街六號三樓

安樂園有限公司 註冊商標 安樂

糖果餅乾 大帮傾銷 歡迎沽零批發 新馬路 安樂園公司

歐全家 外聖藥科 癬癩皮膚水 殺菌止癢 清毒斷根 總行澳門近西街十七號C 港行香港永樂街

代派上大美企業公司股息 每日上午十時半至十二時 下午二時至四時 大東銀號啓

皮膚花柳白帶 白濁 何可醫師 法國驗菌根治 專針淋濁 白濁帶不可亂用藥水洗射，不可亂食藥丸墜瀉，怕打冷熱針，恐打花[illegible]，何可醫師依用法國新療法，確能即日止痛，四天收功，任食煙酒 診所[illegible] 新馬路十六號 戒嗎啡酒[illegible]

香港著名女醫 張家寶 婦科主治 白帶暗病 不全久不受孕 婦女經前經後肚痛 發明婦科丸 發行處白馬行卅四號

女醫 高輝德 專醫 兒科：身熱咳嗽 婦科：難孕白帶 產科：老手接生 附設留產所 澳門新馬路十五弍樓 電話二三八號

醫學博士 黃國權 醫務所 水坑尾醫院 橫街四號

郭子明 醫花柳 濁精 每日四點鐘 專治新久白濁白帶 在新馬路

牙科專門醫師 楊俊卿 醫務所 新馬路橋街 中科 酒對面

包愈 咸疳 濁 一元 西樂 迅速根治 生肌散 不[illegible] 草王堂 黃仲賢醫師 五號 樓

廣州黎鐸醫師 陳愛蓮 特聘醫理 科長 白帶 經痛 閉經 包所 婦華 戲院 本澳白馬行街六號二樓 電話二五三二號 仁安里六號

新馬路一一恒利銀號 司理室 電話六九七 營業部 電話六四七 信匯兌 找換 厘揸 提取 來往 快捷 公平 各埠均有聯號

澳門恒隆銀號 找換公平 電信匯兌 仄揸來往 提取利便 通匯國內各埠 電話二四二六 澳址：新馬路 海邊街

回鄉會召開大會啓事 逕啓者本會第六十三次常務會議議決因經費支絀暫停資送難民惟仍繼辦至本月十二日止應召集全體委員大會以資解決定於本月十二日（夏曆十二月初七日）下午二時在本會開會討論一切希各委員屆時出席人數若干均依時到會紀錄本會事務涉及各案分別函請執事依時出席討論一切幸勿客玉是所切盼此致列位委員暨諸位先生均照 華僑協助難民回鄉委員會 中華民國三十二年一月十日

美芳銀號專 匯駁 三埠 全最平 匯費 澳交七天到 找換 銀幣 價格 公平 聯號 新昌 同昌 銀號 十月初五開[illegible]四百八十號 電話二二七七

門澳 德興銀號 新馬路一三七號 電話二五三號 匯兌 找換 快捷 忠誠 （聯號）上海永裕隆 廣州灣德成 梧州有榮行 曲江德隆號 桂林有德號 柳州永德行 南寧成昌行 湘潭有成號 其餘各埠均可通匯

澳門衡發銀號 專營電信匯兌 快捷公平 上海 香港 廣州 梧州 東莞 肇慶 都城 四會 沙平 三埠 九江 佛山 本號開設十有餘年 各埠均設有聯號

厚德銀號 新馬路壹百拾六號 電話二九零叁 電信匯兌 快捷忠誠 全銀找換 價格公平 仄揸來往 提取便利 各埠均有聯號

訃聞
十八甫富善西街三巷十九號張府家人稟報

上海妹演胡不歸有人做得翻
逢做胡不歸◉人人爭住睇◉情商做一晚◉想睇快趣啲◉

唔流涙唔收錢　流親涙要罰錢

平安戲院
（劇團）特徇觀衆懇切要求，盛情可感，破例誓演今晚

胡不歸
上海妹　任劍輝　半日安

三大藝人與共全班盡心盡力誓演聽齣好戲
眼涙來源非易　上海妹　今晚誓演以後決不做

明晚澳門第一次隆重公演！
上海妹首本戲
劉金定斬四門
千呼萬喚今始出來

花旦王
譚蘭卿
闊別肆月　捲土重來
注意公演地點日期

國華
連映四天俱滿
千何佳節，假期放映，片何統統，被此片座，破賣紀錄，最打高錄！
今日三場敬希早臨

全部天然彩色
血涙相思
斷鴻零雁　孤燈夢

南京　昨天擠迫今日仍映
傻瓜得運

國華榮獲
全部粵語歌唱音樂輕鬆鉅片
下期　胡蝶門
黎笑珊　胡蝶麗　俞亮　胡美倫

江上琵琶

昨天三場極形擠擁・矛看萬惡之夫，辜負幸戲影史！
萬難解決

樂斯戲院
傻瓜得運
陳雲裳　林妹妹　黃曼梨　廖夢覺

城多利
今天仍映請早購座
南中國影壇從來未有成功之作
南海十三郎嘔心瀝血畢生傑構
（天皇五星列隊出現）
黃曼梨　謝天　梁添添　伊秋水　陳錦棠　馮峯
萬惡之夫
不看萬惡之夫枉費生在廣東！
滅屍黨

海鏡
即日放映

大觀園
紫羅蘭合演　黃曼梨　胡戎
博愛

龍虎鳳酒冬季大贈品
凡門沽各酒滿双毫伍員以上者有獲贈名貴物品希望人人有獎・票票不空・惠顧諸君盍興乎來
福隆新街　永生和酒庄

池記新貢獻
益食家
三元　菜和
調保證滿意美酒飯麵式式
俱齊晚飯宵夜豐儉隨尊意

醫師陳大耀
杭州大笠黃齊醫學完全科畢業
特效醫　無痛注射醫痔
診所：新馬路十九號　分診所白馬行十六號

美國女醫博士
李冰魂
專醫婦女白帶難孕

美國醫學博士
陳伯强
由鄉回澳照常應診
診所草堆街七十九號

1943年的標準香煙
二連牌

每包廿支沽銀四毫●

囍結婚啟事
謹於國曆一月十一日夏曆十二月初六日為長男　長女艷顏舉行結婚禮
劉維就　古程　仝鞠躬
各親友

本埠新聞

警察當局加緊冬防警備
極力維護市面治安
除加派警員巡邏並隨時施行警戒工作
市民遇警員喝令搜身時須即舉手服從

（本報專訪）本澳警察當局，對市面治安，工作上之措施，未嘗懈力，俾市民得以安居樂業。乜屆冬防期屆，因對冬防警備，又積極進行，如加派武裝警員，巡邏街道，及其他各項警備，均加以縝密進行，諒亦謐而已。查昨一十一日下午督察長宣出，對記者發表談話如下：治安當局已加緊冬防警備，除加派治安人員工作外，並於任何一地段中，得突然舉行警戒，於警戒期中，市民須服從一切。當警員喝令搜身時，市民即須舉手，蓋本身既無違禁事物，可任其搜查，然當時恐有不肖之徒，乘機活動，假冒警員，圖謀不軌，故市民須加注意，如有喝令搜身時，須審視其人是否為警員，除身穿軍裝者外，若為便衣警員，小民可着其取出警員憑證，或審視其臂際纏白紅布，上書明警察號數者，始可予以搜查，否則不妨可予拒絕，並得將其人乃屬偽冒，通知警察，將其人逮捕，以收官民合作之效。至於當局所採辦之白米，將於本月中旬即可抵達本澳，該批白米，數約二萬四千担，今後本澳糧食，更告充裕，小民可毋疑慮云。又昨日下午十時許，治安當局即施行警戒工作，街道上施行搜查行人工作，警備網分佈異常縝密，成績亦極良好云。

澳督戴思樂電呈屬務部長賀年
已得電復並獲嘉勉

去年十二月卅一日，澳督戴思樂曾呈電京署理屬務部長賀年，今年一月，得京署理屬務部長電覆，澳督於十日再電呈屬務部次長，茲將來往電文，譯錄如下，由此足徵戴督協助南京屬部政務之勤勞也。

㊀澳門總督一九四二年十二月卅一日電呈署理屬務部長電文：謹以本屬地及本人名義，恭賀貴部長新年，並祝閣下在屬務部長任內，以及私人生活，無限愉快。澳門總督。

㊁署理屬務部長一九四二年一月四日覆澳門總督電文：正屬務部長明日由屬地遄返南京，敬告一切職員，鄙人得此，合併致謝，前閣下如此熱誠，協助鄙人進行政務，甚感謝。署理屬務部長。

㊂澳門總督一九四二年一月七日呈屬務部次長電文：頃於即日接奉閣下第二號密電，至為慚愧，謹向閣下敬致謝忱，人像閣下之時切都垂，令鄙人責任無形減輕，是以在閣下領導……

下工作，當感無限愉快也。澳門總督。

同鄉會召開全體大會
討論續辦問題

（本報專訪）同鄉會昨日上午九時，在鏡湖義學，登記第四批歸鄉，以直遣送，該批僅只得八十人，故人數甚少。又該會定於今日下午二時，在該會二樓，召開全體大會，報告工作及財政狀況，除外，同時討論續辦遣送問題云。

米站售米秩序

（本報專訪）望廈米站，今日售米秩序，上午八時半，由九號糧證至一千八百零一號，每購米八元四毫，至六百號，每購米二百零一號至……售米問話，八元四毫云。

騙巨欵案
昨解法院

（本報專訪）男子賴少華，日前因買田事宜，被人騙去大洋七萬元，雙毫二千八百八十元，後得悉與……

拉車不慎誤傷途人

（本報專訪）男子張恩，（卅二歲，南海人）以拉車為業，昨日上午五時許，拉車經過斜巷附近，一女人古四（五十六歲），一右足被張撞傷，古以張此舉，心有不甘，即召警將張拘控，經訊後，官判張司賠還醫藥費用一元二毫，以與數斤退去云。

交手之男子鄭哲明，自行騙嫌疑，經由警方拘控，案已錄取口供，研訊後，定日間備文解交法院辦理云。

西洋紙價值突漲
官商昨日會談討論平衡問題結果圓滿

（本報專訪）關於西洋紙與雙毫比率，前中政府與銀業界商定為九五，即每西洋紙一元值雙毫九角五分，嗣後市面找換，又未能暢通，本澳經濟當局為徹底解決金融問題，以便商利民起見，特於昨日召集商會正副主席，銀業行正副主席，暨各大銀號主事人，及西洋銀行司理等，會談一切，會談中心，為西洋紙與雙毫平衡之問題，詳細辦法，須候澳督批准，方能實施，該消息傳出後，市面西洋紙價值卽告飛漲，將有續起至平換之可能云。

候期再審
誘拐疑案

（本報專訪）婦人葉六（三十六歲），被何玉珍，鄭英人（廿四歲）於去年十二月住於趙家巷二號婦人何玲蔡之女黃寶英二人，及陳彩，黃寶珍誘拐。經拘控，日前洪嫌疑人，順好等往廣州。訊後，該案由警方備文解交法院，昨日由法院提訊，完畢後，該案候期再審云。

澳聞縮輯

●凡買賣屋宇，須書契當事人以華文繕寫，經查該契後，始能生效。今屬葡國人，不明葡文者，如文字須立契官辦事處簽押，持契據外出，向熟識葡文者閱明後，始交同立契云。

●歌姬演劇籌款定於本晚在平安戲院舉行，查昨日又有熱心人士多人，紛紛共勸募，限額券芳名如下：天賜一千元，吳洋一千元，華先生一千元，港幣一千元，飄零每……

（本報專訪）航行廣州濠江之永安號輪，該輪已開行數日，查將於本月十七日左右，運到大批米來澳云。

今日舉行揭幕
督憲杯小球比賽
開球禮戴思樂親自蒞場主持
廿四隊大軍一律戎裝候檢閱

（本報專訪）澳門小型足球協會之一九四三年度督憲杯足球比賽，公開錦標賽，今年揭幕戰，四時半在南灣球場……廿四隊……（照會）五時半……督憲戴思樂親臨主持……屆時舉行儀式，……警察長布告……開球禮，……到場……

市聲

旅客指南

發達易香烟
好色好味　人人滿意

利為旅酒店
聘女職員

周生金舖
新馬路
收買鑽石玉器金飾

鴻昌行

裕榮銀號經已啟業
金銀找換　價格公道
電信匯兌　快捷妥當
來往存欵　提取便利
忠誠服務　交易公平
新馬路壹百壹拾壹號

國華　連日滿座今天乃映美高梅彩色哀艷片　血涙相思
南京　即日放映　傻瓜得運

速愈白濁

花柳白濁

產婦兒科專門女醫師金慧儂
婦女調理暗疾

跌打聖藥梁財信

十月初五街　大寧堂　誠發隆藥行

牙醫保宗器

機會勿錯過
買賣新舊貨
請到草堆街五十一號上海舊貨商店
高價收買　廉價出售
特設服務部
薄利主義

梁津記

恭頌良醫

澳門大有金飾行

濕毒血毒
郭友誠

商情

市情一瞥

▼「穀米」昨日市道，仍無大差異，上市亦疏，價格一片企住而已。

▼「牲口」猪市昨日掘企，價格無大變動，惟鷄鴨則較前醒，價格因此微漲。

▼「魚類」淡水鮮魚，昨市頗醒，格價略升，查大魚值九十元，鯇魚鯪魚值一百五十元，咸魚米貨仍疏，市道亦淡，大釘成大洋八百兩，中釘七百兩，釘頭五百八十兩，價格轉順，池魚六百六十兩，無甚起跌。

▼「果菜」昨廣州石岐，均無貨到，市情如前。

▼「蛋類」咸鮮鷄鴨蛋，昨市屬牛皮，因辦家尚多縮手所致。

▼「油類」生油廣州灣雖報價漲，惟以貨底厚，昨復自新貨充塲，市雖轉醒，價格牛皮，二百卅五元，二百卅四元，二百卅二元，猪油二百八十元，比前已升，茶油有到，但舊貨仍未沽乾，市道將仍慢也。

▼「糖類」大糖因廣州灣市報升，港方亦已轉行挾市，晚市遂告轉硬，上午說貨成六十五元，稍次六十二元，晚市扳硬六十六元，五利白糖仍沽七十七元，餘閣糖則略跌，六十元，麥芽糖順行，以百元之價清盤，赤砂糖，粗砂糖則市淡無成。

▼「荳類」眉荳昨價續微升，生包五十八元半，五十八元七，但港方報順，上午人心又復轉慢，已不急急向作，綠荳因價相宜，向作人多，昨市轉硬，熟包靚貨五十八元，生包五十六元，青荳亦略起，熟包六十六元，草包六十三元半，咖啡荳轉醒，沽二百六十元。

▼「粟米」昨市轉慢，成卅八元二，粟米粉仍五十五元。

▼「海味」蠔豉昨到有新貨，因久已無米，市道爽俏，鮑魚蠔豉百卅二元，中山蠔豉仔以一百八十二元清盤，安田蝦靚貨沽成，遠口均無大手成交，只有拆沽而已，昨頂靚一百六十九元，因疏，略有新貨充塲，未成，而省港市淡，故貨士元稍高，卸價也，本地白肉蝦要二百六十元，海防鯨魚安山百八十元，昨日仍沽一百元，無何起色。

▼「髮菜」銷路不廣，市道呆滯，百[illegible]

▼「金菜」舊貨沽日五十二元，比前略起一元。

▼「芝蔴」市道疲淡，又復多到，價格迭順，白芝蔴昨跌至百四十七元，或[illegible]，黑芝蔴[illegible]少也。

▼「草果」市道平淡，昨成[illegible]四十五元。

▼「茨粉」慢行，海防木茨粉六十三元，茨片番茨粉五十三元，雷州茨粉五十二元半。

▼「糯粉」省城貨雖較廣州灣貨爲佳，但價比之亦貴，且有木茨粉頂住，以道近甚呆滯，絶少成交，價格迭卸，昨以一百廿四元成盤，馬蹄粉亦淡，昨亦不過要價一百元而已。

▼「布疋」依然無成，一貫疲淡。

▼「洋什」「五羊芯」，久已無成，平平而已，爲轉醒，沽出八百打，價爲二元六，昨市稍已，先施牙羔，亦略有成盤，爲大西九元八，餘貨仍淡，毛巾價順。

▼「鹿角膠」牛膠少成，依府平淡不行。

▼「中藥」昨日市道，仍一片疲慢，其原因係天氣惡劣影响，成藥仍無振作，八卦丹，頭痛粉無人問。

香港眉豆轉慢 大糖挾市轉升 黑芝蔴疏挾微升

香港十日通訊，本港各貨市情，如下，新片糖市大跌，由七十元零五步跌至六十元，盤沽盤低，白如水之就，昨自沽竹山丸貨五十九元，五十八元，五利白糖小疏，尚穩，七十四元左右，赤砂糖無到，豆市則昨米價大漲，由五十四元步升至六十元，今市已轉淡，[illegible]

廣州灣各貨扳起 布略轉好花紗市醒 牛油大糖均告上升

廣州灣十一日快訊，本埠今日布疋市道略轉好，美人魚斜大洋一千一百九十元，花紗亦醒，廿支鶴桃花紗五萬二千元，生油大糖價漲，生油二千三百元，大糖六百四十元。

廣州灣十一日通訊，[illegible]

廣州灣金融行情 一月十一日

靚大港紙	三二四
靚碎港紙	三一〇
足紙	一一[illegible]
貴金	五二〇〇
紋銀	二六〇〇
匯水	十九元

市情閃縮 廣州油糖麵

廣州十一日通訊，本市生油，生麵，麵粉，糖等市，甚爲閃縮，[illegible]

竹山丸昨抵澳 來貨調查 生油爲多 糖豆較少

竹山丸昨日由灣抵澳，載來貨物二千六百九十四件，生油有八百五十六罐，大糖[illegible]

金融動態

紙昨市道，鈔票早市開盤爲二一九，[illegible]

「旭光丸」

文興營運公司謹啓　龍嵩街二號三樓　電話：九八七

廣州金融行情 一月十一日

寶大參茸藥行

澳門

第二期特價補品

極品揮春鹿尾羓　原價每兩五十五元　特價四十九元五

一號揮春鹿尾羓　原價每兩四十元　特價每兩三十六元

關東鹿茸末　原價每兩四十元　特價每兩八元

三姓鹿茸片　原價每份五十元　特價每份四十五元

保證正貨　包退包換

板樟堂街廿七號國華戲院斜對

鹿茸大補酒　補血益體　每樽二元

仁壽軒

參茸行主人范國金啓事

省港澳參鹿酒　「育嬰珍品之維他麥乳」及參茸補品等，均不敷顧客需求，彌深感歉，查參鹿酒爲敝軒創製，數年已風行全市，內以人參鹿羓配方浸成，所以酒微酸蘇，功能生津固腎，添精旺血，善治遺夜多小便及婦女一切暗病，且上列人參鹿羓，乃年前由港大帮辦澳，成本較現價爲廉，頃用之浸酒廉沽，純爲便人濟世，邦人君子，幸賜教之，此啓

一年一度大贈送　凡購大枝參鹿酒二枝，或維他麥乳一罐，或參茸補品三元以上者，均贈本軒曆一個，存貨無多，贈罄爲止，購者從速。

參茸補品一律八折　至歲晚止

維他麥乳　參鹿酒

嬰育珍品　大罇　大枝　六元　細枝　八入

利昌糖房

田畔街　電話二二七二二

專接糖穀　車工廉取　出品精緻　上落快捷　交貨依期　無拘多少　決不推遲　貴客光顧　玉步請移

郭友誠外科耳鼻喉

眼耳鼻喉專科 林天均

卅年經驗 黎啓康醫師專醫白濁

耳鼻喉專科　廣州　麥嘯臯

謝利源

老金舖　十足赤金白金　名貴珠玉鑽石　鑲造手工精巧　貨色無美不備　常備精美禮券　歡迎選購

繁華洋服綢緞莊

各界欲添置高等洋服購置國產名貴綠髮龍鳳禮服顧綉褂裙精美床具歐美絨口型女褸必須到：

保君滿意　地址大街廿二至廿六號電話二二〇九

宏興鷓鴣菜

兒科聖藥　◎有病服之退病◎　◎無病服之肥壯◎

銷流中外舉世馳名　總理長發行

地址：新馬路一號M　電話：六五一

一新行與馬連記

用一新行乃專搜羅相宜貨供應顧客購用馬連記是英國名廠牙膏此牙羔富有消毒之功用如每日用以刷牙不但

天津永利成酒行

各色露酒　諸色美酒　十餘年老號鋪在

歸僑

各歸僑在歸鄉之前少不免購備多少應用品物以備歸鄉應用營地大街三十三號新與商行特備廉價貨品敬候採購前經公佈多種茲再擇刊列下